

# SENEKOS DRAMŲ HEROJŲ JAUSMŲ RAIŠKA IR POVEIKIS ŽIŪROVAMS

Jovita Dikmonienė

Vilniaus universiteto Klasikinės filologijos katedros doktorantė

Antikinės tragedijos esmė yra neatsiejamai susijusi su herojų jausmais, o prasmė ir vertė – su žiūrovų ir skaitytojų emocijomis. Pasak Oksfordo universiteto profesoriaus Oliverio Taplino, „jausmai yra tragedijos širdis“<sup>1</sup>. Ikvėptas Thomo Stearnso Elioto apybraižos „Seneka Elžbietos laikų vertimuose“, profesorius knygos *Graikų tragedija scenoje* (*Greek tragedy in action*) epigrafu pasirinko citatą, kurią perfrazavo taip: „Graikų tragedijoje už žodžių slypi veiksmas, už veiksmo – jausmas: tai, kas abstraktu ir tai, kas konkretu, yra viena, jausmas ir prasmė yra nedalūs.“<sup>2</sup> Pasak Taplino, jei tragedija žiūrovams nesukelia tragiskų emocijų (baimės, gailesčio), ji tampa ne tik emocine, bet kartu ir intelektualine nesėkme<sup>3</sup>.

Straipsnyje, remdamiesi Taplino ižvalgomis, bandysime pažvelgti į Senekos tragedijų herojų jausmus iš žiūrovų perspektyvos, dekonstruoti ir tarsi nuimti viršutinį verbalinį Senekos tragedijų sluoksnį, giliau suvokti po žodžiais slypintį personažų jausmų ir minčių pa-

saulį. Straipsnio *tikslas* – ištirti, kokius veikėjų jausmus vaizduoja poetas tragedijose *Medėja* ir *Tiestas*, koks herojų jausmų tikslas ir emocinis poveikis žiūrovams. Taikysime aprasomajį, analizinį, lyginamajį, hermeneutinį tyrimo metodus.

Lyginti pasirinkome Senekos tragedijas *Medėją* ir *Tiestą*, nes jos panašios herojų aistrių raiška. Seneka šiose tragedijose vaizduoja vieno jausmo apimtus herojus, žudančius vaku iš pykčio ir po keršto nesigailinčius savo poelgio. Lyginsime Senekos diatribėse aprašomas pykčio aistros atsiradimo priežastis, jos vystymasi ir padarinius su tragedijose vaizduojama herojų pykčio aistra.

Antikoje šios dvi tragedijos buvo labai popularios. Varijaus *Tiestas* ir Ovidijaus *Medėja* roménų buvo laikomos pačiomis geriausiomis lotyniškomis dramomis. Yra žinoma, kad Antikoje pagal mitą apie Medėją tragedijas buvo pastatę graikų dramaturgai: Sofoklis, Birotomas, Karkinas, Diogenas, Neofronomas, Euripidas, roménų poetai: Enijus, Akcijus, Ovidijus, Seneka, Lukanas, Kuriacijus Maternionas. *Tiesto* siužetas buvo dar populiarnis. Žinoma, kad *Tiestą* buvo sukūrės Agafonas, Apolodoras, Karkinas, Cheremonas, Kleofontas, Diogenas, Euripidas. Pagal tą patį mitą pavadinimu *Atrėjas* tragedijas buvo parašęs

<sup>1</sup> Oliver Taplin, *Greek tragedy in action*, London and New York (1978, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 2000, 2003), 2004, 168.

<sup>2</sup> *Ibid.* 1. Originalo tekstas: *Behind the words of Greek tragedy there is action, behind the action emotion: the abstract and concrete are made one, the emotion and the meaning are indivisible.*

<sup>3</sup> *Ibid.*, 170.

Sofoklis, Akcijus, Pomponijus, Emilijus Skavras, Rubrenas Lapa. Žinomi septyni romėnų autorų *Tiestai*: Enijaus, Varijaus, Kasijaus Paraciečio, Baso, Kuriacijaus Materno, Grakcho, Senekos<sup>4</sup>. Iki mūsų laikų išliko Senekos *Tiesas* ir dvi *Medėjos* – Euripido bei Senekos.

Lietuvoje Senekos tragedijos išsamiai nėra nagrinėtos. Iš dešimties išlikusių tragedijų, susijusių su Senekos vardu, trys išverstos į lietuvių kalbą: *Faidra*, *Pamišės Herkulis*, *Trojietės*. Lietuvoje iki šiol nėra ne vienos Senekos tragedijoms skirtos monografijos, nors šio autoriaus tragedijos buvo skaitomos Vilniaus universitete jau nuo pat jo įkūrimo laikų ir turėjo įtakos Vilniaus universiteto profesoriaus bei dramaturgo Grigaliaus Knapijaus tragedijoms<sup>5</sup>. Yra vos keletas Senekos dramaturgijai skirtų straipsnių, kuriuose nagrinėjama Senekos tragedijų autorystė<sup>6</sup>, herojų charakteriai<sup>7</sup>, poeto T. S. Elioto požiūris į Senekos dramaturgiją<sup>8</sup>.

Europoje ir Jungtinėse Amerikos Valstijose Senekos dramaturgija sulaukė didelio mokslininkų susidomėjimo. XVIII, XIX amžiuje Senekos tragedijos dažniausiai buvo lyginamos su graikų tragedijomis ir daroma išvada, kad Senekos dramos prastesnės nei graikų dėl išpūsto, įmantraus stiliaus ir dirbtinumo, per didelio racionalumo, nenatūralumo ir netinkamumo statyti scenoje, per didelio re-

<sup>4</sup> Tragedijų apie Medėją, Atréją ir Tiestą autorius nurodo *Sudos* žodynas. Čia remiuosi paaiškinimais, parengtais E. G. Rabinovičiaus, knygoje: Луций Анней Сенека, *Трагедии*, издание подготовили С. А. Ошеров, Е. Г. Рабинович, Москва, 1983, 394, 413.

<sup>5</sup> Eugenija Ulčinaitė, *Lietuvos Renesanso ir Baroko literatūra*, Vilnius, 2001, 180.

<sup>6</sup> Dalia Dilytė, „Dėl *Hercules Oetaeus* autorystės“, *Literatūra* 38 (3), 1996, 21–25.

<sup>7</sup> Audronė Kudulytė-Kairienė, „Helenos paveikslas graikų mitologijoje ir Senekos tragedijoje „Trojietės“, *Literatūra* 38 (3), 1996, 5–11.

<sup>8</sup> Izolda Gabrielė Geniušienė, „T. S. Eliot's Reflections on Seneca and the Elizabethan Drama“, *Literatūra* 38 (3), 1996, 52–59.

toriškumo, tinkančio vien mokyklinei deklamacijai<sup>9</sup>. Buvo apgailestaujama, kad ne graikų, o Senekos tragedijos paveikė Shakespeare'o, Marlowe, Beno Jonsono dramą, tapo klasicistinės prancūzų ir italų tragedijos pavyzdžiu. Tik nedaugelis XIX ir XX amžiaus pirmosios pušės mokslininkų pripažino Senekos tragedijų poetinę vertę, charakterių psychologiskumą, vientisumą<sup>10</sup>, retorikos įtaką, stoikų psychologijos bei etikos pritaikymą tragedijose<sup>11</sup>.

XX amžiaus viduryje pasikeitė mokslininkų požiūris į Senekos tragedijas. Paneigtą nuomonę, kad jos negalėjo būti statomos scenoje, imta teigiamai žvelgti į ilgus, emocingus herojų monologus, veiksmo pertraukimą, neatrakyti, retorinius klausimus<sup>12</sup>. Dabar manoma, kad šios stilistinės priemonės skatina žiūrovų kritinį mąstymą.

XX amžiaus pabaigoje nusistovėjo kelios Senekos tragedijų tyrinėjimo kryptys: 1) Senekos tragedijos istoriniame politiniame kontekste, 2) graikų ir romėnų tragedijų santykis, 3) romėnų poezijos įtaka Senekos tragedijoms, 4) stoikų filosofijos atspindžiai Senekos dramose, 5) retorikos elementai Senekos tragedijose, 6) Senekos tragedijų įtaka Renesanso teatrui, 7) etika ir jausmų psychologija Senekos tragedijose<sup>13</sup>.

<sup>9</sup> F. Leo, „Die Composition der Chorlieder Senecas“, *Rheinische Museum*, N 52, 1897, 97.

<sup>10</sup> L. Ranke, „Tragödien Senecas“, *Abhandlungen und Versuche*, Leipzig, 1888.

<sup>11</sup> B. M. Marti, „Seneca's tragedies: a new interpretation“, *TAPA* 76, 1945, 216–245.

<sup>12</sup> R. J. Tarrant, „Senecan Drama and its Antecedents“, *Harvard Studies in Classical Philology* 82, 1978, 213–263. D. F. Sutton, *Seneca on the Stage*, Leiden, 1986.

<sup>13</sup> Iš vėlesnių veikalų, skirtų Senekos herojų jausmams analizuoti, galime paminėti: Martha Nussbaum, *The Therapy of Desire, Theory and Practice in Hellenistic Ethics*, Princeton, New Jersey, 1994; Alessandro Schiesaro, *The Passions in Play, Thyestes and the Dynamics of Senecan Drama*, Cambridge, 2003; Gianni Guastella, *L'ira e l'onore, Forme della vendetta nel teatro senecano e nella sua tradizione*, Palermo, 2001; Charles Segal, *Language and Desire in Seneca's Phaedra*, Princeton, 1986.

Straipsnyje daugiausia dėmesio skirsime pastarajai temai – Senekos tragedijų *Medėja* ir *Tiestas* herojų jausmų analizei. Tačiau pirmiausia aptarsime žiūrovų emocijas: kokie įvykiai ir herojų jausmai gali sukelti publikai gailestį ir baimę. Galiausiai bandysime atsakyti į klausimą, koks galėtų būti Senekos tragedijų herojų jausmų vaizdavimo tikslas.

## ŽIŪROVŲ EMOCIJOS

Tyrinėjant antikinės tragedijos poveikį žiūrovams, pirmiausia reikėtų aptarti metodologinę problemą. Kokius numanomus žiūrovus ir skaitytojus turėsime omenyje? Išią problemą, kylančią dėl „numanomo“, „idealaus“, „istorinio“ skaitytojo, yra atkreipę dėmesį *recepčijos* teorijos šalininkai Charlesas Martindale’is ir Stanley Fishas. Pasak Martindale’io, kritikas, rašydamas apie numanomo skaitytojo reakcijas, rašo tik apie savo paties reakcijas. Pasak Fisho, – apie savo bendruomenės reakcijas. Abu kritikai laikosi nuomonės, kad *kiekvienas skaitytojas* savo reakcija į kūrinį *pats kuria ir naujai papildo kūrinio prasmę*<sup>14</sup>. Straipsnio autorė pritaria, kad kiekvieno žiūrovo ir skaitytojo kūrinio suvokimas, emocijų įvairovė, jų intensyvumas yra individualūs. Tačiau pagrindinės, pačios ryškiausios vadinančios *istorinių* skaitytojų ir žiūrovų emocijos (Gorgijo, Aristotelio, Senekos, Oliverio Taplino, Marthos Nussbaum etc.), kylančios dėl tragedijos įvykių, herojų tarpusavio santykų, reiškiamų jausmų, kaip matysime iš tyrimo, yra panašios. Tai – baimė, gailestis, susižavėjimas, pasipiktinimas, liūdesys. Kritikai, rašydami

apie tragediją, išsivaizduoja jos pastatymą, kaip ji galėtų veikti žiūrovą. Todėl mokslinėje literatūroje apie antikinę dramą, taip pat ir Senekos tragedijas, yra susiklosčiusi tradicija rašyti, vartojant terminus „teatro žiūrovas“, „publika“, o ne „skaitytojas“ ar pirmajį asmenį – „as“. Mes taip pat laikysimės šios tradicijos.

Šiame straipsnyje skirsime terminus: *emocijos* ir *jausmai*. Žiūrovų išgyvenimai, stebint ar skaitant tragediją, yra panašūs, tačiau situaciniai, subjektiniai, trunka ribotą laiką, tiek, kiek pati tragedija. Todėl, kalbėdami apie žiūrovų reakcijas, vartosime terminą *emocijos*. Jausmai yra žmogaus ilgalaikiai, pastovūs išgyvenimai, priklausantys nuo jo išsiųmonintų vertybų, idealų, išitikinimų, elgesio normų. Todėl, kalbėdami apie *herojų* išgyvenimus, skatinančius jų poelgius, vartosime terminus: *jausmai, aistros*.

Seneka skyrė ilgalaikius, pastovius jausmus, patiriamus realiame gyvenime, nuo trumpalaikių, kūrinio paskatintų emocijų. Estetinio susijaudinimo sukeltas emocijas filosofas vadino pasiruošimu tikrosioms aistroms. Jis teigė, kad „liūdesys (*tristitia*) nėra jausmas, priverčiantis nuleisti rankas stebint mīmų vaidinamą laivo sudužimą, kaip nėra baimė (*timo*) perbėgęs per širdį virpulys skaitant apie po Kanų Romą apsupusį Hanibalą. Visa tai yra nenorinčios pasiduoti sielos judesiai, tai – ne aistros, o aistru daigai (*nec adfectus, sed principia prudentia adfectibus*)“ (*De ira II, II, 5*)<sup>15</sup>.

Penktame amžiuje prieš Kristų sofistas ir retorikos mokytojas Gorgijas rašė, kad žiūrovų emocijos priklauso nuo to, ar geras, ar blogas likimas tenka veikėjams. Jis išskyrė tris

<sup>14</sup> Apie tai plačiau lietuvių kalba: Jovita Dikmonienė. „Charleso Martindale’io recepcijos teorija ir antikinė literatūra“, *Literatūra* 49 (3), 2007, 12. Taip pat: *XX amžiaus literatūros teorijos*, sudarė Aušra Jurgutienė, Vilnius, 2006.

<sup>15</sup> Vertė Dalia Dilytė. Čia ir toliau cituosime iš: Liučijus Anėjus Seneka, *Diatribės*, Vilnius, 1997. Originalo tekstas: *L. Annaei Senecae Dialogorum libros XII*, edidit Emil Hermes, Lipsiae, 1905.

emocijas, kurias poezija sukelia žiūrovams: *šiurpinančią baimę, ašaringą gailestį, ilgesingą liūdesį* (φρίκη περίφροβος καὶ ἔλεος πολύδακρυς καὶ πόθος φιλοπενθής)<sup>16</sup>. Vėliau Aristotelis „Poetikoje“ trumpai apibrėžė, kad tragedija, žiūrovams sužadindama *gailestį* ir *baimę* (δἰ ἔλέον καὶ φόβον), apvalo šias emocijas (*Poet.* VI, 1449b), taip pat kad „tragedija – ne vien užbaigtą veiksmo imitacija, bet ir tokio, kuris sukelia baimę ir gailestį, o šios aistros sukyla ypač tada, kai įvykiai vyksta netikėtai, rutuliodamiesi vienas iš kito“ (*Poet.* IX, 1452a)<sup>17</sup>. Aristotelis teigė, kad tragedija didžiausią *gailestį*, *baimę*, *šiurpulį* sukelia tada, kai *kančios ir neapykanta įsigali tarp giminaičių, draugų, mylimųjų*, „pavyzdžiu, kai brolis žudo broli, o sūnus – tėvą, kai motina žudo sūnų, o sūnus žudo ar ketina žudyti motiną, ar daro kitą kokį panašų nusikaltimą“ (*Poet.* XIV, 1453b). Filosofas taip pat pabrėžė, kad atpažinimai ir peripetijos<sup>18</sup> tragedijoje skatina herojams *meilę* (φιλίαν) ir *neapykantą* (ἔχθραν) (*Poet.* XI, 1452a). Apibendrinus Aristotelio mintis, galima teigti, kad tragedijos žiūrovai patiria *baimės* ir *gailesčio emocijas*, o herojai – *meilės* ir *neapykantos jausmus*.

Seneka „Trojetėse“ finalinėje vaikų nužudymo scenoje vaizduoja merginos aukojimą kaip spektaklį, į kurį susirinko žiūrovai. Čia Seneka išvardija, kokie įvykiai, herojų poelgiai, charakterio savybės teatro publiką labiausiai sujaudina, paveikia. Poetas teigia, kad žiū-

<sup>16</sup> Gorgias, *Fragment* 11, 56. Originalo tekstas: Diels, *Die Fragmente der Vorsokratiker* (vol. II, rev. Kranz, Berlin, 1951–4).

<sup>17</sup> Vertė Marcelinas Ročka. Čia ir toliau cituoseime iš: Aristotelis, *Rinktiniai raštai*, Vilnius, 1990.

<sup>18</sup> Atpažinimą Aristotelis suvokė labai plačiai, kaip personažo sužinojimą kažką naujo ir jo *minties pasikeitimą*, o *peripetiją* – kaip netikėtą kitiems personažams herojaus (dažniausiai po atpažinimo) *veiksmo pakeitimą* (Arist. *Poet.* XI, 1452a–1452b).

rovams siaubą (*terror*) sukelia žmogaus žudymas (1136–1137), jaudina (*movet*) graži išvaizda (*formae decus*), jaunas amžius (*mollis aetas*), nepastovi įvykių kaita (*vagae rerum vices*), drąsi herojaus širdis (*animus fortis*), ateinanti mirtis (*leto obvius*) (1144–1146). Kai žudoma jauna, graži, drąsi moteris, žiūrovai vienu metu patiria tris emocijas: bijo, žavisi, gailisi (*mentes tremunt, mirantur, miserantur*) (1147–1148). Taigi Seneka greta aptartų įvykių pastebi ir du herojų jausmus: *drąsq (audax, fortis animus)* (1151, 1153) ir *pykti (irato impetu)* (1159), kurie jaudina, „pagauna“ žiūrovus (*omnium mentes ferit*) (1153)<sup>19</sup>.

Taplinas teigia, kad tragedijos vertė pirmiausia priklauso nuo to, kiek ji įtikina žiūrovą, kiek yra įdomi, pavergia, sujaudina. Iš vių emocijų, kylančių žiūrovams, kaip svarbiausią jis išskiria *gailestį*, nes ši emocija yra altruistinė, kilni. Pasak Taplino, gailint susijaudinimas kyla dėl kitų asmenų, o ne dėl savęs, emocija veržiasi į išorę, o ne grįžta į vidų<sup>20</sup>. Graikai pirmieji pastebėjo, kad neigiamos emocijos, kurios kyla jaudinantis dėl kitų, o ne savęs, yra malonios<sup>21</sup>. Žiūrėti į savo nelaimes ant scenos – liūdna, graudu, nemalonu, gėda. Pasak Herodoto, atėniečiai nubaudė 1000 drachmų bauda Aischilo amžininką Frinichą ir uždraudė autorui dar kartą statyti „Mileto paėmimą“ dėl to, kad ši tragedija žiūrovams priminė jų pačių pralaimėjimą ir nelaimes, sukėlė didelį liūdesį ir visuotinį verksmą (*Hist.* 6, 21). Praplečiant Taplino mintį būtų galima pasakyti, kad ne tik gailestis, bet ir baimė, liūdesys, kylantys žiūrint tragediją, yra altruistiniai

<sup>19</sup> Visos lotyniškos Senekos tragedijų citatos iš: *L. Annaei Senecae Tragoediae*, recensuerunt Rudolfus Peiper et Gustavus Richter, Lipsiae, 1921.

<sup>20</sup> Oliver Taplin, *op. cit.*, 168.

<sup>21</sup> Arist., *Poet.* XIV, 1453b: „poetas imitacija turi su teiki malonumą (ἡδονὴν), kylantį iš gailesčio ir baimės“.

jausmai, nes tuo metu žiūrovai jaudinasi dėl kitų, o ne dėl savęs ir išlieja emociją į išorę.

Aristotelis visas tragedijas, kurios sukelia žiūrovams *baimę* ir *gailestę*, suskirsto į tris tipus pagal tai, kaip herojus padaro nusikaltimą: 1) sąmoningai ir neausdamas savo kaltės, 2) nesąmoningai ir po atpažinimo jaučia kaltę, 3) kai planuojamas, bet nepadaromas nusikaltimas, prieš tai atpažinus auką kaip giminaitį.

Senekos *Medėją* ir *Tiestą*, pagal Aristotelio klasifikaciją, būtų galima priskirti prie pirmojo tipo tragedijos, kai veikėjas nusikalsta suprasdamas, ką daro. Medėja ir Atréjas sąmoningai nužudo vaikus ir dėl to nesigaili. Tokio tipo tragedijose nėra atpažinimo kaip savo kaltės suvokimo, todėl Aristotelis jas mažiau vertina<sup>22</sup>. Tačiau jos sukelia daugiausia *baimęs* ir *siaubo* žiūrovams, verčia labiau susimąstyti apie nevaldomo *pykčio*, *itūžio* padarinius, suprasti, ką žmogus gali padaryti, kai pažeidžiama jo savigarba, išduodama meilę. Iš Senekos tragedijų šiam tipui taip pat priklausytų *Fedra*, *Trojietės*, *Agamemnonas*, *Finikietės*.

Antrojo tipo tragedijos, kai veikėjas padaro baisų nusikaltimą nežinodamas ir tik vėliau sužino, ką padarė, yra Senekos *Edipas*, *Etos Herkulis*, *Pamišės Herkulis*. Aristotelis tokio tipo tragedijas labai vertino, nes jos turi savęs atpažinimo motyvą<sup>23</sup>. Šio tipo tragedijos žiūrovams sukelia daugiausia *gailesčio*, ypač atomazgoje, nes herojus, supratęs, ką padarė, labai kenčia, save kaltina ir baudžia. Trečiojo tipo tragedijų, kaip antai Euripido *Jonas*, *Ifigenija Taurideje*, kurios turi laimingą pabaigą, Seneka nėra parašės.

Taplino nuomone, antikinės tragedijos žiūrovos turėtų patirti *vienu metu* daugelį emocijų: gailestį, baimę, siaubą, liūdesį, nerimą. Jis rašo: „Mes gailimés Agamemnono, Edipo, Agavés, tačiau tuo pat metu jaučiame siaubą, nerimą; ir tuo pat metu *norime*, kad Agamemnonas būtų nužudytas, Edipas sužinotų tiesą, Agavé atpažintų savo sūnaus galvą. Mes ilgimés sielvarto (*pothos philopenthēs*). Tai toks saldus liūdesys.“<sup>24</sup> Taplinas daro išvadą, kad tragedijos sukeltos emocijos yra *kompleksinės* ir visada *nepastovios*. Jis teigia, kad galbūt geresnė ta tragedija, kuri sukelia daugiau kompleksinių ir nepastovių emocijų<sup>25</sup>. Šiai Taplino nuomonei pritariame. Skaitydami Senekos tragedijas mes taip pat jaučiame gailestį Medėjai, Atréjui ir kartu norime, kad jie atkeršytų savo skriaudėjams, todėl *vienu metu gailimés ir bijome*, kad bus nužudyti vaikai. Mums gaila Kreūsos, Kreonto, bet kartu piktinamės jų elgesiu. Gailimés Tiesto, Jasono, tačiau jie vienu metu kelia ambivalentiškas emocijas dėl neiščiomybės, nepagarbos broliui, žmonai.

Romos universiteto profesorius Alessandro Schiesaro, tyrinėjęs Senekos *Tiestą*, teigė, kad Atréjas, jo nuomone, neskatinia žiūrovams *baimęs*, kurią tikėtumės pajusti dėl jo šiurpaus nusikaltimo. Pasak Schiesaro, Seneka priverčia publikąapti Atréjo sąmokslo dalyve, nes tragedija iš anksto supažindina žiūrovus su deataliais Furijos ir Atréjo intrigų sumanymais. „Mes emociskai neišvengiamai dedamės prie baimęs ir siaubo kūrėjo – Atréjo, o ne prie jo aukos – Tiesto: žiūrovai ne bijo su Tiestu, o planuoja kartu su Atréjumi.“<sup>26</sup> Pasak Schiesaro, *Tiesto* žiūrovai jaučia tik *estetines žavėjimosi poeziją*, o ne *baimės emocijas*<sup>27</sup>.

<sup>24</sup> Ibid., 168.

<sup>25</sup> Ibid.

<sup>26</sup> Schiesaro, ibid., 3.

<sup>27</sup> Ibid.

<sup>22</sup> Arist., Poet., XIV, 1453b.

<sup>23</sup> Ibid.

Tačiau tai, kad Seneka iš anksto supažindina žiūrovus su detaliu nusikaltimo planu, mūsų nuomone, nesumažina publikai baimės jausmo. Baimė kyla aiškai suvokus pavojaus priežastis, o žiūrovų emocijos pirmiausia priklauso nuo galimybės ir noro susitapatinti su herojumi. Kita vertus, skaitydami tragediją mes vienu metu patiriame *kompleksines*, skirtinges emocijas, kurios viena kitą blokuoja. Tuo pačiu metu *pasipiktinimas* vienu personažu sumažina jam jaučiamą *gailestę* arba *baimę* sumažina tam pačiam personažui *užuojautą*. Taip atsitinka ir Senekos *Tieste* – žiūrovams *baimę*, kurią kelia Atréjas dėl galimo vaikų nužudymo, sumažina *gailestis* Atréjui dėl jo kančios, kai šis suvokia savo kaltę. *Gailestę* jam kelia ir brolio padaryta skriauda (žmonos suviliojimas, ištremimas, grasinimas išžudyti visą šeimą) (220–244). Jei mūsų *negasdina* Atréjas, vadinas, nejaučiame *užuojautos* Tiestui ir jo vaikams. *Gailėtis* Tiesto skatina jo vaikų žudymas ir jis pats – suvargės, išpažįstantis savo kaltę. Tragedijoje žiūrovams kyla *ambivalentiškos emocijos* – priešingos emocijos tam pačiam personažui. Mums *vienu metu pikta* ir *gaila* Tiesto. Taip pat mums vienu metu *gaila* ir *baisu* Atréjo. Kuri iš dviejų emocijų: *baimę* ar *užuojautą*, *pasipiktinimas* ar *gailestis* – vyrauja konkrečiame tragedijos etape, priklausot nuo žiūrovų.

Seneka diatribėse yra rašės, kad sudėtinga suvokti savo ambivalentiškas emocijas. Dažniausiai viena iš jų ima vyrauti. Jei kažko bijome, tai nebejaučiame tam žmogui gailelio. Kaip pavyzdį filosofas pateikė Aleksandro Didžiojo draugą Telesforą, kurį pats Aleksandras, nepaprastai išpykės, smarkiai sužalojo ir uždarė į kalėjimą. Telesforas dėl žaizdų atrodė bjauriai ir baisiai. Todėl, pasak Senekos, „taps pabaisa, buvo netekės ir užuojauotos (*misericordiam*)“ ( *De ira* III, XVII, 1–4).

*Medėjoje* žiūrovams taip pat vienu metu *gaila* ir *baisu* Medėjos. Ypač tragedijos pradžioje, kai herojė kenčia ir pyksta (1–55), bei pabaigoje, kai Medėja pati patiria ambivalentiškus jausmus: myli ir nekenčia Jasono, džiaugiasi nužudžiusi nuotaką ir jos tėvą, ir tuo pat jaučia baimę, kaltę prieš vaikus, džiulę kančią, pyktį sau ir Jasonui, meilę savo vaikams ir norą juos nužudyti (893–971). Žiūrovams turėtų būti *gaila* Jasono, nes jis linkęs susitaikyti, nesipykti, myli savo vaikus ir nori gražesnio gyvenimo. Tačiau Jasonas kelia ir *pasipiktinimą* dėl melo Medėjai, silpnumo, neištikimybės. Todėl mes *bijome* ir *norime*, kad jis būtų nubaustas.

*Emocijų ambivalentišumas* neleidžia žiūrovams aiškiai suvokti, kuris personažas teisus, kuris geras, kuris blogas. Galiausiai, rutuliojantis tragedijos veiksmui, vienu metu kyla *skirtingos*, *kompleksiškos*, *nepastovios emocijos*, kurios ne tik jaudina, bet ir verčia mąstyti, analizuoti.

## HEROJŲ JAUSMAI

Vienas ryškiausių herojų jausmų Senekos *Medėjoje* ir *Tieste* yra pyktis (*ira*) ir iš jo kylantis įmiršis (*furor*). Šie jausmai Senekos vaizduojami opoziciskai meilės (*amor*) jausmui. Medėja ir Atréjas pirmiausia jaučia didelį skausmą (*dolor*) ir tik vėliau tikrą pykčio jausmą. Herojė tragedijos pradžioje, ragindama save kerštyti, nori, kad jai kiltų didesnis skausmas (*gravior exurgat dolor*) (49), nes ji jau ne mergaitė, o motina, ir jai tinka didesni nusikaltimai (*maiora scelera*) (50). Atréjas, ieškodamas įkvėpimo kerštui, ragina, kad skausmas surastų kažką didesnio už ankstesnius protėvių nusikaltimus (*maius hoc aliquid dolor inveniat*) (274–275). Tragedijose žodžiai „skausmas“ ir „pyktis“ Senekos vartojami sinonimiškai. Kaip

pažymi Martha Nussbaum, kai tikimės, kad Medėja vėl kreipsis į pyktį, ji kreipiasi į savo skausmą (446, 914–915, 943–946)<sup>28</sup>. Panašiai yra *Tieste*. Pavyzdžiu, kai išpykės Atréjas be protiškai trokšta nubausti savo broli. Draugas klausia, kokiu ginklu pasinaudos jo skausmas (*dolor*) (nors čia mes labiau tikimės<sup>29</sup> – pyktis) (258). Skausmą po patirtos skriaudos Seneka diatribėje įvardija kaip vieną iš pykčio priežasčių: „pyktis yra noras grąžinti skausmą atgal“ (*iram esse cupiditatem doloris reponendi*)“ (*De ira* I, III, 3).

Seneka, diatribėje *Apie pyktį* apibūdindamas šios aistros prigimtį, nurodo kelis jos vystymosi etapus, kuriuos galime pastebeti tragedijose *Medėja* ir *Tiestas*. Filosofas rašo: „Aistros gimsta, auga, plečiasi štai kaip. *Pirmasis* jūdesys yra nevalingas (*non voluntarius*), tai tarsi pasiruošimas aistrai (*quasi praeparatio adfectus*) ir tam tikra gręsmė. *Antrajam* būdingas neatkaklus noras: tai – mintis, jog *reikėtų keršti*, nes esu įžeistas, arba aną reikėtų nubausti, nes nusikalto. *Trečiasis* jūdesys jau yra nevaldomas, jis *nori keršti* ne todėl, kad reikia, bet todėl, kad pergalėjo protą.“<sup>30</sup> „Pyktis (*ira*) yra tai, kas peršoka per protą (*ratiō nem*), kas jī pasigrobia. Taigi tas skriaudos regimybės sukeltas pirmasis sielos poslinkis yra ne tiek pyktis, kiek pati skriaudos regimybė (*iniuriae species*). Antrasis antpuolis, ne tik priėmės skriaudos regimybę, bet ir pritaręs jai, yra pyktis (*ira*), sielos, sąmoningai norinčios ir nusprendusios keršti, paskatinimas“ (*De ira* II, IV, 1). Senaka apie pirmajį pykčio jūdesį

kalba panašiai kaip apie estetines žiūrovų emocijas (liūdesį, baimę), kurios yra nevalingos ir panašios tik į pasiruošimą tikriesiems jausmams (*De ira* II, II, 5).

*Medėjoje* ir *Tieste* protagonistų pykčio vaizdavimo jausmą galima išskirti į tris etapus: 1) nevalingą Medėjos piktinimąsi meilės priešaią sulažiusiu Jasonu, *Tieste* – Atréjo piktinimąsi jo garbę pamynusiu Tiestu, 2) valdomą ir kontroliuojamą protagonistų pykčio jausmą, jų kaltinimus skriaudėjams bei sąmoningą pasiryžimą keršti, 3) beprotišką, nesuvaldomą pyktį ir įniršį, kai Medėja ir Atréjas žudo vaikus ne dėl to, kad reikia, bet dėl to, kad pykčio aistra nugalėjo jų protą.

## PIRMASIS PYKČIO ETAPAS

Medėjai pasipiktinimas kyla staiga, kaip nevalingas atsakas į patirtą skriaudą – naujas vyro jungtuves. Ji nesistengia tvardytis, ypač giridėdama choro giedamas vestuvines giesmes (56–115). Atréjo pyktis, kitaip nei Medėjos, vaizduojamas sulaikytas, atidėtas ir kylantis, praėjus daugeliui metų po patirtos skriaudos. Atréjui seną nuoskaudą primena ir jī kursto keršti Furija bei mirusio senelio Tantalo šešėlis. Herojus į sceną įžengia nepatenkintas savo tingumu, silpnumu, nes nesugeba nubausti brolio, kuris pažeidė dievų įstatymus ir pamynė Atréjo garbę. Atréjas pyksta ant savęs, kad tik tuščiai aimanuoja ir neatkeršia už tiek brolio nusikaltimų, apgaulių, dievo įstatymų sulažymą, tuščiai dejuoja. Atréjui atrodo, kad drąsus valdovas turėtų pripildyti pasaulį ginklų žvangesio, į dvejas jūras išvesti du laivynus, skaisčiai uždegti gaisrais mietus ir laukus (178–184). Atréjas grasina, kad net ir tas, kuris prigliaustų besislapstantį Tiesią, turėtų žūti žiauriausia mirtimi (188–189). Atréjas suvokia, kad yra išpykės (*iratus Atreus*)

<sup>28</sup> Nussbaum., *ibid.*, 451.

<sup>29</sup> Plg. S. A. Ošerovas šioje vietoje žodį *dolor* verčia – ярость (итūžis): Что же будет ярости такой орудием? (*Quonam ergo telo tantus utetur dolor?* (Sen., *Thyes.*, 258)), Луций Анней Сенека, *Трагедии*, издание подготовили С. А. Ошеров, Е. Г. Рабинович, Москва, 1983.

<sup>30</sup> *Ibid.*, II knyga, IV, 1.

(180), bet neveiklus, todėl save skatina kerštyti:

Dvasia, daryk, kam visos kartos nepri-tars,

Bet netylės. Išdrįsti reikia nusikalst Taip žiauriai, kruvinai, kad brolis man-o pats

Sava laikyt labiau norėtų kaltę šią.

Atkeršysi, jei nugalėsi. [...]<sup>31</sup>

Thyes. 192–196)

Poetas panašiai vaizduoja ir Medėjos išeji-mą į sceną – *pirmąjį Medėjos pykčio etapą*. Moteris piktinasi skriaudą, šaukiasi dievų: Dia-nos, Minervos, Helijo, Hekatės, žuvusio Ar-go laivo vairininko Titėjo, – visų, kuriems Ja-sonas prisiekė ją vesdamas. Meldžia Erebo, Dito, Prozerpinos, furijų, kad kerštytų jos skriaudėjams: prakeikia mirtimi jaunąją, Kre-ontą ir visą jų karališkąją šeimą, Jasonui už priesaikos sulaužymą linki būti benamiu, be-turčiu, klajūnu, kad nuolat ilgėtu si Medėjos, o savo vaikams – panašiems į tėvą ir į motiną (1–25).

Medėja sau sužadina pasipiktinimą, iro-niškai sakydama, nejaugi ji bus tokia silpna, kad nesugebės užpulti priešų (27), nejau ji prieš vyrau ir jo naujają nuotaką neš vestuvi-nius deglus, burs jiems iš paaukotų gyvulių vi-durių (37–40). Ji meldžia senelio Titano, kad duotų jai saulės vežimą, kuriuo lėkdama už-degtų Korintą ir paskandintų jį dviejose jūrose (29–36).

<sup>31</sup> Šią ir visas kitas citatas iš Senekos tragedijų *Tiestas* ir *Medėja* vertė J. Dikmonienė. Originalo tekstus pateik-sime iš jau minėto (R. Peiperio ir G. Richterio) leidimo:

*age, anime, fac quod nulla posteritas probet,  
sed nulla taceat, aliquod audendum est nefas  
atrox, cruentum, tale quod frater meus  
suum esse mallet – scelera non ulcisceris,  
nisi vincis. [...]*

Medėja kreipiasi į savo dvasią, kad ši išvy-tų moters baimes ir sustiprintų jos mintį ne-svetingu Kaukazu, prisimena savo ankstesnius nusikaltimus (42–49), ragina, kad jos skaus-mas (*dolor*) stiprėtų, kviečia pyktį (*ira*) ir išiūtį (*furor*) užvaldyti ją, trokšta, kad apie jos skyrybas, lydimas žudynių, žmonės ilgai kal-bėtų:

[...] tekyla skausmas sunkesnis.

Jau man pritinka pagimdyt nelaimes di-desnes.

Ginkluokis pykčiu ir save ruošk žudy-mui

Su įniršiu visu. Tebus vienodai kalba-ma

Apie skyrybas tavo, vestuves. Pamesi vyra, kaip?

Taip, kaip sekei iš paskos. Ilgiau ne-gaišk:

Piktadaryste sukurti namai, paliktini piktai.<sup>32</sup>

(*Med.* 49–55)

Pirmajame jausmų raiškos etape pagrindinių herojai piktinasi savimi, lieja pyktį ir grasi-na savo skriaudėjui ir visai jo aplinkai, taip ska-tindami žiūrovams nerimo ir baimės emocijas.

## ANTRASIS PYKČIO ETAPAS

*Antrajame pykčio etape* Medėja ieško santuo-kos iširimo priežasčių. Ji netiki nei Jasono, nei savo kalte (116–149), labiausiai piktinasi Kre-ontu. Seneka diatribėse rašo: „Néra žmogaus be kaltės. Juk didžiausias pasipiktinimas kyla

<sup>32</sup> [...] *gravior exurgat dolor:  
maiora iam me scelera post partus decent.  
accingere ira teque in exitium para  
furore toto. paria narrantur tua  
repudia thalamis: quo virum linques modo?  
hoc quo secuta es. rumpe iam segnes moras:  
quae scelere parta est, scelere linquenda est domus.*

iš įsitikinimo: „Niekuo nenusidėjau.“ Arba: „Nieko nepadariau.“ (*De Ira*, II, XXVIII, 1). Medėja save labai gerai vertina ir aukština. Herojės nuomone, ji yra vertesnė už visus:

MED. Medėja juk aukščiau visų: čia jūrą, ir žemes  
matai, ir geleži, dievus, ugnis, žaibus.  
AUKL. Bijok valdovo. MED. Tėvas buvo valdovu.  
AUKL. Tu nebijai ginklų? MED. Iš žemės te iškils. (*Med.* 166–169)<sup>33</sup>

Panašiai save vertina ir Atréjas. Jis mano, kad yra aukščiau už įstatymus, gėdą, garbę, teisingumą, dorovingumą, ištikimybę (205–220). Kai draugas paklausia, ar jis nebijo, kad liaudyme pasklis jo nešlovė, žiauriai atkeršijus broliui, Atréjas atsako, kad „didžiausia yra ši valdžios gerovė“ (*Maximum hoc regni bonum est*) (205), „dievobaimingumas, meilė, tikėjimas yra asmeninės gérybės, kur malonu, karaliai tegul eina“ (*Sanctitas pietas fides privata bona sunt, qua iuvat reges eant*) (217–218).

Seneka diatribėse ne kartą teigia, kad pykčis ir „nepasitenkinimas kyla iš per didelio savęs aukštinimo“ (*De ira* III, V, 7). Šią mintį Williamas Andersonas laiko svarbiausia Senekos išskirta žmogaus charakterio savybe, kuri skatina pyktį. Kritikas praplečia Senekos teiginį: „Pasipiktinimas dažniausiai kyla tada, kai žmogus per daug gerai vertina savo dorybes, todėl susidaro iracionalų, neproporcinqą pžiūri į kito ydas ir trūkumus.“<sup>34</sup>

Medėjai atrodo, kad dėl jos skyrybų kaltas Kreontas, kuris įsakė Jasonui vesti dukterį, o šis paklusso karaliui:

<sup>33</sup> MED. *Medea superest, hic mare et terras vides ferrumque et ignes et deos et fulmina.*

NUTR. *Rex est timendus.* MED. *Rex meus fuerat pater.*  
NUTR. *Non metuis arma?* MED. *Sint licet terra edita.*

<sup>34</sup> William S. Anderson, *Anger in Juvenal and Seneca*, 1964, 171.

Kreontas kaltas, santuoką nutraukė jis, jėga atskyre nuo vaikų gimdytojų, ištikimybę, priesaika sutvirtintą, išardė: skolininkas vienas jis, už tai man atsakys. [...]<sup>35</sup> (*Med.* 143–147)

Panašiai kaltina broli ir Atréjas:

Ko jis nežeidė šmeižtu ir kur nėra piktadarystės? Žmoną atémė slapčia, apgaule karalystę, senajį valdžios įrodymą klasta. Ramybės nebéra.<sup>36</sup>

(*Thyes.* 221–224)

Atréjas pasipiktinės pasakoja, kaip Tiestas pagrobė auksavilnį aviną, kuris yra valdžios ir laimės simbolis, ir vėl guodžiasi:

Žmona išniekinta, tikėjimas valdžia sutryptas, kraujas abejotinas vaikų, neabejotina, – kad brolis priešas. [...]<sup>37</sup>

(*Thyes.* 239–241)

Antrajame pykčio etape pagrindiniai herojai sugeba valdyti savo jausmus, manipulioti, apgauti savo priešininkus. Medėja apsimeta gera ir nusižeminusia, kad išmaldautų iš Kreonto palankią situaciją savo kerštui, mini, kad padėjo ir gelbėjo Jasoną aukodamas, pa-miršusi savo gėdą ir garbę. Karalius apkaltina Medėją nekaltų žmonių žudymu, teigdamas, kad po naujos Jasono santuokos su Kreūsa Jasoną bus galima išteisinti, o Medėją pamserkti kaip visų žudynių kaltininkę ir liepia jai tuo pat išvykti iš miesto (252–271). Po šių

<sup>35</sup> *culpa est Creontis tota, qui sceptro impotens coniugia solvit quique genetricem abstrahit gnatis et arto pignore astrictam fidem dirimit: petatur solus hic, poenas luat quas debet. [...]*

<sup>36</sup> *quid enim reliquit crimine intactum aut ubi sceleri pepercit? coniugem stupro abstulit regnumque furto: specimen antiquum imperi fraude est adeptus, fraude turbavit domum.*

<sup>37</sup> *corrupta coniunx, imperi quassa est fides, domus aegra, dubius sanguis et certi nihil nisi frater hostis. [...]*

žodžiu Medėja nerodo Kreontui savo pykčio, ji pritaria, kad yra kalta:

Išeinanti maldauju paskutinj kart,  
Kad motinos kaltē nekristū ant vaikū.<sup>38</sup>  
(*Med.* 282–283)

Čia Medėja sulaiko pyktį. Tačiau, pasikalbėjusi su Kreontu, pasak auklės, nuskuba į namus tarsi dievo apsėsta bakchantė (*entheos gressus*) (382). Jos įniršio kupiname veide beprotybės ženklai (*furoris ore signa lymphati*) (386), karštis skruostuose ir tankūs dūsavimai, šýpsenos ir ašarų gausybė, šūksniai, jausmų kova. Medėja nežino, ant ko lieti savo įtūžį, grasinga, nerimsta (386–392).

Protagonistė, sutikusi vyra, nusiramina. Tačiau besiklausydamas, kaip Jasonas teisinasi dėl naujų vestuvių (kad jos vyksta tik dėl vaikų saugumo), kad ištikimybė Medėjai sulažyta iš meilės vaikams, o ne išsigandus Kreonto (437–442), ne dėl valdžios ir garbės troškimo (kuriuo ji apkaltina žmona), kaip Jasonas, gindamas savo neištikimybę, kaltina žmoną dėl padarytų žudynių, o save laiko visiškai nekalantu (496–503), Medėja vėl užsidega pykčiu ir noru keršti. Ji ieško silpnosios Jasono vietas, niršta ir ironizuoja. Jasonas, kaip ir Kreontas, pokalbyje su Medėja taip pat pyksta. Jų pokalbis pasiekia didžiulę įtampą, kurią Seneka perteikia vienos eilutės dialogu – stichomitija ir anžambemanu – peršokimu į kitą eilutę:

JAS. Gyvenimas nemielas, gėda dėl kurio.

MED. Gyvenimas nemielas, – ko laikaisi jo?

JAS. Sutramdyk pyktį širdyje audringoje.  
Nors dėl vaikų! MED. Išsižadėjau, neturiu –

maniems vaikams Kreūsa brolius pagimdys?<sup>39</sup>

(*Med.* 504–508)

Medėja, netekusi vilties ką nors pakeisti, kreipiasi į Jupiterį, kad šis trenktų iš debesų ir nužudytu vieną iš jų – Medėją arba Jasoną, tą, kuris kaltas (531–537). Kai Medėja papraso Jasoną vaikus atiduoti jai į tremtį, vyras nesutinka. Jis prisipažįsta, kad net Kreonto įsakymui nepaklustų, greičiau atiduotų savo akis, rankas, kvėpavimą, bet ne vaikus, nes jie jam visų brangiausi (515–520). Tada Medėja apsidižiaugia, kad rado kaip ji nugalėti. Čia ji pasižyra kerštyti Jasonui vaikų gyvybės kaina:

[...] MED. Sūnus myli taip?  
Gerai, pakliuvo! Žaizdai atvira vieta.<sup>40</sup>  
(*Med.* 549–550)

Antrajame pykčio etape Atréjas taip pat tampa racionalus, pradeda analizuoti, kas kaltas dėl iširusios brolių draugystės. Savo kaltės Atréjas, kaip ir Medėja, nejaučia. Jis mano, kad jei Tiestas ji įžeidė, reikia kerštyti (220–245). Atréjas kaltina brolių ir valdžios troškimą:

Išdrisęs nusikalst, įtraukė žmoną jis,  
Iš miegamo avikailį gabenasi.  
Dėl to abipusė nelaimė radosi.<sup>41</sup>

(*Thyes.* 234–236)

Atréjas mano, kad turėjęs valdžią žmogus vėl ims jos trokšti, dėl to sugeba apgauti Tiestą ir prisivilioti ji į savo namus, žadédamas jam atiduoti valdžią (289, 302). Atréjas, kaip ir Medėja, antrajame pykčio etape sugeba suvaldy-

<sup>38</sup> *LAS. Ingrata vita est cuius acceptae pudet.*  
*ME. Retinenda non est cuius acceptae pudet.*  
*IAS. Quin potius ira concitum pectus doma,*  
*placare natis. ME. Abdico eiuro abnuo –*  
*meis Creusa liberis fratres dabit?*

<sup>40</sup> [...] *ME. Sic natos amai?*  
*bene est, tenetur, vulneri patuit locus. –*

<sup>41</sup> *hunc facinus ingens ausus assumpta in scelus*  
*consorte nostri perfidus thalami avehit.*  
*hinc omne cladis mutuae fluxit malum:*

<sup>38</sup> *Supplex recedens illud extremum precor,*  
*ne culpa natos matris insontes trahat.*

ti savo jausmus. Nenorėdamas išsiduoti, kad pyksta, Atrėjas savyje sužadina gailestį broliui. Taip laikinai suvaldės jausmus Tiestui, kalba apie brolišką meilę ir ilgesį:

(Sau)

[...] jis visas mūsų rankose.

Galų gale atvyko Tiestas pas mane.

(494–495)

[...]

Kai tikis krauko pyktis, nemoka slėptis jis,  
tačiau tegul pasislepia. Tik pažiūrėk,  
plaukai sulipę, kritę ant akių liūdnų,  
barzda nušiurus. Ateik, tikėjime:

(Tiestui)

Matydamas aš broli vėl džiaugiuos. Seniai  
belaukiantį, tu apkabink. Man pykčiai  
jau  
visi išblėso. [...]<sup>42</sup> (Thyes. 504–509)

Antrajame pykčio raiškos etape Seneka protagonistus vaizduoja stiprius, per daug save aukštinančius, svarstančius apie kitų kaltę ir būtinybę keršty. Gailestį Tiestui Seneka paskatina vaizduodamas jį lydymą sūnų, kurie, nieko neįtardami, džiaugiasi susitikę dėdę, tiki tévo ir dédės broliška meile (474–475). Užuojautą skatina suvargusi Tiesto išvaizda, jo kaltės prisipažinimas broliui (512–534). Tačiau kai Tiestas sutinka dalytis su Atrėju valdžia (542), gailestis jam sumažėja, nes jis atrodo silpnas ir egoistiškas dėl savo aistros –

<sup>42</sup> [...] *venit in nostras manus tandem Thyestes, venit, et totus quidem.*  
[...]  
*cum sperat ira sanguinem, nescit tegi – tamen tegatur. aspice, ut multo gravis squalore vultus obruat maestos coma, quam foeda iaceat barba. praestetur fides – fratrem iuvat videre. complexus mihi redde expetitos. quidquid irarum fuit transierit; [...]*

valdžios troškimo. Gailestį Jasonui Seneka sužadina vaizduodamas jo meilę vaikams, tačiau sumažina parodydamas jo bailumą, ne numaldomą troškimą garbės, valdžios (504–530). Šis protagonistų pykčio vaizdavimo etapas, mūsų nuomone, žiūrovams turėtų kelti kompleksines emocijas: nerimą, gailestį, jaudinti intelektualiai, skatinti svarstyti, kas kaltas, kodėl susidarė tokia situacija. Seneka diatribėse teigia, kad tik šiame, antrajame pykčio etape žmogus gali susivaldyti ir nepykti: „Ano pirmojo sielos postūnio protu negalime išvengti, kaip ir kitų anksčiau minėtų kūnui būdingų dalykų: neįmanoma nežiovauti kitiems žiovaujant, neįmanoma neužsimerkti staiga prikišus prie akių pirštus. Šito protas negali nugalėti, galbūt tik pripratimas ir nuolatinė savistaba ištengia sumažinti. O antrasis, samoningai gimęs judesys, samoningai ir pašalinamas“ (*De ira II, IV, 2*).

Atrėjas šiame etape suvokia, kad jis bus taip pat kaltas, kai atkeršys broliui (321). Jis Tiestui bijo siusti savo sūnus su apgaulinga žinia, nes žino, kad jie gali negrižti ir būti nužudyti, išaiškėjus jo klastai (322–325). Atrėjas išleidžia savo vaikus abejodamas, ar gerau elgiasi, ir kartu suprasdamas, kad kitaip elgatis negali.

## TREČIASIS PYKČIO ETAPAS

Trečiajame pykčio etape Seneka vaizduoja protagonistus visiškai užvaldytus savo aistros. Jie nusprendžia bausti skriaudėjus negailetingai, peržengdami proto ir saiko ribas. Herojai atrodo žiaurūs, pamisę, ypač kai mėgaujasi kerštu. Seneka kalba apie saiko, harmonijos praradimą, apie tai, kad pykdamas žmogus negali pasitenkinti net didžiausiu kerštu, bet koks atpildas atrodo per mažas, nes pykstantysis protu nesuvokia bausmės dydžio, ne-

sugeba svarstyti. Diatribėse Seneka rašo, kad atpildas už nusikaltimą „turi būti nepiktas ir protinges, jis nekenkia, bet gydo naudodamas kenkimo priemonėmis“ (*De ira* I, VI, 1). Tačiau atsidavęs aistroms žmogus negali racionaliai, protinges, gailestingai nubausti skriaudėjo, nes tampa panašus į krintantį bedugnėn žmogų: „Nebevaldo savo judesių ir neįstengia nei sustoti, nei sulėtinti kritimo, o nesulaikomas lėkimas panaikina galimybę svarstyti ir gailėtis, [...] taip siela, puolusi į pyktį, meilę, aistras, nesugeba užgniaužti veržimosi [žemyn] [...]“ (*De ira* I, VII, 4). Medėja nesuvokia savo aistrų pražūtingumo:

Jei ieškai pykčiui, kokį saiką nustatyti,  
Pamėgdžiok meilę. [...]<sup>43</sup>  
(*Med.* 397–398)

Niekad nepails manasis įniršis  
Ir nuolat augs. [...]<sup>44</sup> (*Med.* 406–407)

Atrėjas kalba panašiai kaip ir Medėja apie savo nepasotinamą, nesaikingą norą nubausti broli. Atréjo palydovas siūlo kardu nudurti broli, tačiau valdovas nesutinka:

ATR. Bausmės aš trokštu, galą deda jai mirtis.

Tegul švelnus valdovas žudo. Šaly manoj

Privalo melst mirties. DRAUG. Ar gailėlio nebus?

ATR. Išeik, Gailestingume, jei kada šituos

Namuos buvai. [...]<sup>45</sup> (*Thyes.* 246–250)  
[...] DRAUG. Ką taip įniršęs tu ruoši?

ATR. Joks saikas negalės man numalšint skausmą,  
Nusikaltimo nér, kurio gana man bus.<sup>46</sup>  
(*Thyes.* 254–256)

*Medėjoje* choras gieda, kad herojė nebegali suvaldyti jausmų. Seneka ją lygina su besibaškančia tigre. Jos siela krinta savo aistru bedugnėn. Į nusikaltimą veda pyktis, įniršis ir meilė:

CHOR. Malšint nemoka pykčio  
Medėja, savo meilės,  
Dabar kartu sujunge  
Jégas jos pyktis, meilė.<sup>47</sup> (*Med.* 866–869).

Herojė, prašiusi Kreonto ir Jasono paliki jai sūnus, tarsi užmiršta, kad juos myli, apimta pykčio Kreūsai, vaikus siuncią su mirtina dovana vyro nuotakai. Pasiuntiniui pranešus, kad nuo apsiausto mirė Kreūsa ir ją gelbėjęs Kreontas, Medėja džiaugiasi ir stipriau užsi-dega pykčio aistra (896). Herojė personifikuoja ir beveik dievina savo pyktį, kreipiasi į jį, kad ją smarkiau užvaldytų, suteiktų drąsos, kitaip nei Euripido Medėja, kuri savaime užvaldyta pykčio žudo vaikus. Senekos Medėja prieš pat nužudydama vaikus įtūžta labiau, kad užtektų jėgų ir drąsos nusikalsti, ir tuo pat metu supranta, kad myli sūnus ir nenori jų žudyti. Tada stengiasi suvaldyti savo pykčio jausmą, jai gaila vaikų:

I širdi trenkė siaubas, jau stingstu šalčiu,  
Krūtinė virpa ir pykčiu nebedegu.  
Išvijus žmoną, grijo motina visa.  
Ar aš savų vaikų, ar savo artimų  
Praliesiu kraują? Eik šalin, o įnirši!

<sup>43</sup> *Si quaeris odio, misera, quem statuas modum, imitare amorem. [...]*

<sup>44</sup> *numquam meus cessabit in poenas furor crescatque semper. [...]*

<sup>45</sup> *De fine poenae loqueris; ego poenam volo. perimat tyrannus lenis: in regno meo mors impetratur. SAT. Nulla te pietas movet?*  
ATR. Excede, Pietas, si modo in nostra domo umquam fuisti. [...]

<sup>46</sup> [...] SAT. Quid noui rabidus struis?  
AT. Nil quod doloris capiat assueti modum;  
nullum relinquam facinus et nullum est satis.

<sup>47</sup> *Frenare nescit iras  
Medea, non amores;  
nunc ira amorque causam  
iunxere: quid sequetur?*

Niekinga kalte, pražūtinga nuodėme,  
Atstokit nuo manęs. Ką jais turiu  
išpirkt?

Nusikaltimą, kad Jasonas tévas jų,  
Ir daug didesnį, – kad Medéja motina.  
Ne mano jie – temiršta! Žūna! – mano  
jie.<sup>48</sup> (*Med.* 926–935)

[...] Kovoja neapykanta  
Ir gailestis. Pakluski, skausme, gailes-  
čiu!<sup>49</sup> (*Med.* 943–944)

Medéjos kančia verčia žiūrovus bijoti ir  
gailėti jos, taip pat kelia minčių apie likimo  
neišvengiamumą. Protagonistės žodžiai tragedijos  
pradžioje, kad ji taps Medéja, o pabai-  
goje, kad jau tapo Medéja, skatina manyti, jog  
ji tarsi neturėjo pasirinkimo, gimė tokia, liki-  
mas buvo nulemtas, ir ji tik drąsiai atliko savo  
gyvenimo vaidmenį. Atrodo, kad herojė seniai  
pažino savo būdą, nes, nužudžiusi abu vaikus,  
Jasono klausia: ar žmoną savo tu atpažinai?  
(*coniugem agnoscis tuam?*) (1021).

Medéjos mintis, kad užmušti savo vaikus  
jai reikia dėl to, kad jais išpirks savo nusikaltimą (933–935), rodo, kad vaikus Medéja žudo  
pirmiausia pykdama ant savęs ir keršydama  
sau pačiai, o paskui – Jasonui. Tragedijoje Se-  
neka, aprašydamas Medéjos kalbą, keliskart  
mini žodį „pyktis“, taip pabrëždamas, kad  
Medéja pasiryžta žudyti ne dėl to, kad nemyli sa-  
vo vaikų, ir ne dėl to, kad juos reikia nužudy-

ti, bet dėl to, kad pyktis visiškai užvaldė jai  
protą. Pirmiausia moteris prašo, kad pyktis ir  
skausmas stiprėtų, paskui pajunta, kad širdy  
kovoja meilė ir pyktis, gailestis ir pyktis, kai  
pyktis užlieja jos širdį, ji nuduria sūnų.  
Nužudžiusi vyriausiajį, paima vaiko lavoną, ve-  
dasi už rankos jaunėli, kartu su juo užlipa ant  
namo stogo. Medéja didžiuojasi prieš Jasoną:

Jau, jau aš skeptrą, broli, tėvą, grąži-  
nau,

Ir valdo kolchai aukso kailį avino,  
Valdžia ir pagrobta mergystė grąžinta.  
O ramūs vél dievai, o šventinė diena,  
Vestuviu! [...]<sup>50</sup> (*Med.* 982–986)

Medéjai pyktis slūgsta ir jai gėda, gaila vai-  
kų. Tačiau prisiminusi Jasoną, sužadina savy-  
je įnirši. Medéja džiaugiasi, kad Jasonui, sto-  
vinčiam apačioje, nebe slapčia rodys savo nar-  
są. Vyras prašo, kad geriau ji patį nužudytu,  
bet paliktų gyvą sūnų, arba kad greičiau viską  
baigtų ir ilgiau nekankintų. Medéja atsako,  
kad, jei jos skausmą būtų taip lengva nuramin-  
ti, ji nebūtų žudžiusi ir vyresniojo sūnaus, o  
dabar pakankins Jasoną, nes nori pasimėgau-  
ti ilgu kerštu (1008–1017). Čia žiūrovams tu-  
rėtų būti baisu ir gaila Jasono ir aistrų užval-  
dytos, proto netekusios Medéjos. Medéja žiū-  
rovų akivaizdoje nuduria antrajį sūnų ir vaikų  
lavonus numeta nuo stogo vyrui prie kojų. He-  
rojės kerštas mums kelia siaubą, šiurpulį.

*Tieste, trečiąjame pykčio etape, choras gieda  
apie tikro gailestingumo ir tikros meilės (pietas  
vera, amor verus) jėgą, kuri nugali pyktį:*

Kas gi patikės? Kad žiaurus, nuožmu-  
sis,

Nevaldas minčių, šelstantis Atréjas,

<sup>48</sup> *Cor pepulit horror; membra torpescunt gelu  
pectusque tremuit, ira discessit loco  
materque tota coniuge expulsa redit.  
egone ut meorum liberum ac proliis meae  
fundam cruorem? melius, a, demens furor!  
incognitum istud facinus ac dirum nefas  
a me quoque absit; quod scelus miseri luent?  
scelus est Iason genitor et maius scelus  
Medea mater – occidant, non sunt mei;  
pereant, mei sunt. [...]*

<sup>49</sup> [...] ira pietatem fugat  
iramque pietas – cede pietati, dolor.

<sup>50</sup> *Iam iam recepi sceptra germanum patrem,  
spoliumque Colchi pecudis auratae tenent;  
rediere regna, rapta virginitas reddit.  
o placida tandem numina, o festum diem,  
o nuptiale! [...]*

Taip staiga suglums, broli čia pamatęs.  
Didesnės jėgos nér už gailestį juk,  
Pykčiai nedraugų ilgą laiką tēsias,  
Meilė, jei tikra buvo, tai sugriš vél.<sup>51</sup>

(*Thyes.* 546–551)

Choro giesmė žiūrovams skatina liūdesį, nes publiko žino, kad Atréjas pasiryžo nužudyti vaikus. Seneka *Tieste*, kitaip nei *Medéjoje*, nevaizduoja vaikų žudymo scenoje, apie vai- kų skerdynes praneša pasiuntinys. Beprotis, pykčio užvaldytas Atréjas naktį nusiveda brolio vaikus už Pelopo rūmų, į tamsią, gūdžią giraitę prie seno ažuolo, kur valdovai buria ir kur dieną vaidenasi mirusieji. Atréjas užlaužia vaikams rankas, apibarsto jų galvas miltais, smilkinius apriša gedulingu raiščiu ir vieną po kito visus tris paskerdžia kaip aukojamus gyvulius (655–743). Seneka, prieš aprašydamas kiekvieno vaiko nudūrimą, kartoja, kad Atréjas juos žudo apimtas pykčio ir ijtūžio, žiūri į juos įsiutęs (713), tempia, kerta galvas ir tūžta smarkiau, aitrindamas savo pyktį (737) tar- si laukinis žvėris – Indijos tigrė ar Arménijos liūtas (707, 708, 732). Atréjas, nukirtęs vai- kams galvas ir rankas, buria ant aukurų iš vai- kų vidurių ir gyslų, kūnus sukapoja į gabalus ir ruošia iš jų mėsos vaišes savo broliui (757–760). Kaip Atréjas aukojo vaikus, pasiuntinys pasakoja kitą dieną. Scenoje tamsu, nes diena neišaušo. Atréjas, paruošęs patiekalą iš vaikų mėsos, vaišina broli. Tiestas stebisi, kad diena tamši. Atréjas sau sako, kad nesvarbu, jog die- na tamši, jis išsklaidys visas tamšybes pranešęs broliui, kuo jų pavažino. Atréjas, kaip ir Me- déja, beprotiškai džiaugiasi savo nusikaltimu:

Iki žvaigždžių pakilęs virš visų žengiu,  
Liečiu aš aukštą dangų galva išdidžia.  
Dabar karūnā, tévo sostą vél turiu.  
Paleidžiu jau dievus: maldas išpildé man.<sup>52</sup>

(*Thyes.* 885–898).

Tiestas klausia, ar yra saikas piktdarys- tei? (1051) Atréjas atsako, kad nejaučia saiko ir jam norisi vis labiau ir žiauriau mėgautis kerštu:

Nusikaltimui saikas gali būt, kai jį  
Darai, o ne kai grąžini. Man visko per  
Mažai. Tau iš pačios žaizdos dar šiltą  
liet  
Turėjau kraują, kad išgertum iš gyvų  
Vaikų, – žodžius tik pykčiu atiduodu,  
kol  
Skubu. [...]<sup>53</sup>

(*Thyes.* 1052–1057)

Atréjas parodo Tiestui vaikų galvas ir ran- kas. Tiestas atpažįsta broli (*agnosco fratrem*) (1006).

Seneka siekia savo žiūrovus smarkiai įbau- ginti, išgašdinti, kad jie pasibaisėtų pykčio jé- ga ir patys apmąstyti savo elgesį, stengtusi su- valdyti pyktį. Seneka rašo II knygoje *Apie pyktį*: „Žmones pyktis baugina taip pat, kaip šešėlis kūdikius, raudona plunksna žvėris. Savaime jis néra nei stiprus, nei tvirtas, bet sudaro tokį išpūdį“ (*De ira* II, XI, 6). III knygoje *Apie pyktį* Seneka paaškina, kodėl pateikia tokius bai- sius pykčio pavyzdžius. „Be abejo, – sakai tu, – tai milžiniška pražūtinga jėga. Todėl paro- dyk, kaip ją išgydyti.“ Kaip ankstesnėse kny-

<sup>51</sup> *Credat hoc quisquam? ferus ille et acer  
nec potens mentis truculentus Atreus  
fratris aspectu stupefactus haesit.  
nulla vis maior pietate vera est:  
iurgia externis inimica durant,  
quos amor verus tenuit, tenebit.*

<sup>52</sup> *Aequalis astris gradior et cunctos super  
altum superbo vertice attingens polum.  
nunc decora regni teneo, nunc solium patris.  
dimitto superos: summa votorum attigi.*

<sup>53</sup> *Sceleri modus debetur ubi facias scelus,  
non ubi reponas. hoc quoque exiguum est mihi.  
ex vulnere ipso sanguinem calidum in tua  
defundere ora debui, ut viventium  
biberes cruorem – verba sunt irae data  
dum propero. [...]*

gose minėjau, Aristotelis yra pykčio gynėjas, jis draudžia jį išrauti iš mūsų, teigdamas, kad pyktis yra tobulomo ramstis, jį išplėšus siela darosi beginklė, o jos užmojai – tingūs ir nerangūs. Taigi būtina atskleisti pykčio bjaurumą ir žvériškumą, parodyti, koks siaubūnas yra žmogus, siuntas ant kito žmogaus, kaip jis veržiasi pražudyti savęs ir kitų, užsipuldamas tai, kas gali būti paskandinta tik su pačiu skandintoju (*De ira* III, III, 1, 2). „Kas nenorės atsisakyti pykčio, supratęs, kad jis kyla iš paties žmogaus blogio?!“ (*De ira* III, IV, 4). „Taigi niekuomet nepyktaukime; kartais galime apsimesti supykę, jei reikia paskatinti nerangias klausytojų sielas, kaip negreitai bégančius arkliaus raginame botagais ar pakše deglus. Kartais reikia įvaryti baimės tiems, kurių nepaveikia protas, o griežti dantį nenaudinga taip pat, kaip sielvartauti ar būgštauti“ (*De ira* II, XIV, 1).

Idomu, kad Schiesaro ižvelgia visai naują Senekos tragedijose vaizduojamo pykčio ir įniršio reikšmę. Įnirši jis tapatina su poetų įkvėpimu – *furor*<sup>54</sup>. Schiesaro Atréja lygina su talentingu poetu, klampojančiu įtamppoje tarp tvarkos ir chaoso, aistros ir proto, įkvėpimo ir meistriškumo<sup>55</sup>, taip tarsi teigdamas, kad pyktis nėra baisi aistra, kurios reikėtų vengti<sup>56</sup>. Pa-

<sup>54</sup> Lotynų kalboje žodis *furo*, *oris m [furo]* reiškia: 1. šėlas, siutas, tūžmas, įniršis. 2. susižavėjimas, aistra. 3. entuziazmas, įkvėpimas, ekstazė. 4. pasiutimas, beprotystė. Kazimieras Kuzavinis, *Lotynų–lietuvių kalbų žodynas*, Vilnius, 1996.

<sup>55</sup> Schiesaro, *op. cit.*, 1.

<sup>56</sup> Schiesaro savo teoriją apie Senekos personažus – poetus paremia citata iš dialogo *Apie sielos ramybę*, kuriame Seneka rašo: „Tikime graikų poetu: „Apkvasti kartais malonu yra.“ Arba Platonu: „Sugebantis save suvaldyti žmogus veltui beldžiasi į poezijos vartus.“ Arba Aristoteliu: „I didelių talentų visuomet įmaisyta beprotybės.“ Tik sujaudinta sąmonė gali pasakyti didingus, kitus pralenkiančius žodžius“ (XVII, 10, 11). Vertė D. Dilytė. Cituojama iš: Liucijus Anėjus Seneka, *Diatribės*, Vilnius, 1997.

sak Schiesaro, Seneka „Atréjui suteikia visus būdingus turinčio sėkmę poezijos kūrėjo bruožus, todėl mes neišvengiamai mokame duoklę Atréjo išradiningumui ir megaujamės estetiniu tragedijos atpildu, tyliai sutikdami, kad išraiškinga, didinga poezija gali gerokai prasilenkti su moraliniu teisingumu“<sup>57</sup>. Tačiau mes nesutinkame su mintimi, kad Atréjas Senekos vaizduojamas kaip poetas. Net jei ir galima būtų pritarti, kad pykčio ir įniršio aistra paskatina kurti, vis dėlto sunku patikėti, kad Seneka tragedijose norejo Atréją pavaizduoti metaforiškai – tarsi poetą – kūrėją.

Pirmiausia dėl to, kad filosofas diatribėse į pykčio ir iš jo kylančio įniršio (*furor*) aistrą žiūrėjo labai neigiamai. Seneka traktate *Apie pyktį* nuolat pabrėžia, kad pyktis niekada nėgali būti suvokiamas kaip dorybė, tik kaip yda, nes kuo jo daugiau, tuo jis blogesnis (*De ira* I, IX–XIV). Seneka teigia, kad: „Geriausia tučtuojau užgesinti pykčio kibirkštę, rauti jo dailus ir stengtis, kad jis mūsų neapimtu. [...] sunku bus pasveikti, kadangi nėra proto ten, kur ižengia aistra [...]. Ji darys, ką norės, o ne ką tu jai leisi“ (*De ira* I, VIII, 1). Antra, todėl, kad Medėja ir Atréjas, žudydami vaikus, kuria ne didingą poeziją, o keršija už jaučiamą asmeninę skriaudą. Seneka rašo: „Piktuoolis nesukuria nieko aukšto ir gražaus; išeina priešingai“ (*De ira* I, XX, 3).

Tiesa, negalima paneigti, kad Atréjas tarsi poetas ieško įkvėpimo kerštui. Jis prašo, kad jį įkvėptų skausmas (275–276) ir Proknė, užmušusi savo sūnų ir jo mėsa vaišinusi vyra (276–277). Tačiau Seneka *Medėjoje* ir *Tieste* labiau pabrėžia herojų skriaudos pojūtį, o ne kūrybinį įkvėpimą. Personažams pyktis kyla ne dėl noro atitrūkti nuo kasdienybės rūpesčių,

<sup>57</sup> Schiesaro, *op. cit.*, 3.

kurti ir išreikšti save (būtent apie tai kalbama dialoge *Apie sielos ramybę*, kuriuo remiasi Schiesaro), bet dėl nenumaldo mo skausmo ir gailešio sau jutimo, dėl noro nubausti savo skriaudėjų ir grąžinti jam skausmą atgal.

## HEROJŲ PYKTIS – VIDINIS SPEKTAKLIS DRAMOJE

Schiesaro Atréjo kerštą *Tieste* suvokia meta-dramatiškai – kaip dramą dramoje. Atréjas, *įkvėptas pykčio ir įniršio* bei noro atkurti teisegumą, kuria spektaklį – kerštą. Panašiai kaip Senekos Edipas, *įkvėptas baimės* ir tiesos pažinimo, organizuoja nusikaltėlio paiešką, kuri panaši į vidinį spektaklį tragedijoje. Schiesaro teigia, kad žiūrovams didžiausią estetinį malonumą suteikia būtent tie vidiniai Senekos tragedijų spektakliai, kuriuose personažas veikia, užvaldytas savo aistros<sup>58</sup>.

Medėja ir Atréjas tragedijos pradžioje panašūs į aktorius, drąsinančius save, kad galėtų keršti, – tarsi vaidinti spektaklį, kurį nori atliliki prieš savo žiūrovus: Jasoną ir Tiestą. Medėja, nužudžiusi pirmajį vaiką, suvokia, kad jai trūko Jasono kaip žiūrovo, todėl antrajį vai-ką nori nužudyti vyru matant (992–993). Atréjas, pavaišinęs vynu savo broli, vėliau sulai-ko jį nuo Bakcho, teigdamas, kad jam reikia blaivaus žiūrovo:

Matyi noriu, kaip jis, galvas matantis Sūnų, išblykš, ir kokius pirmas skausmas jo

Žodžius išlies, be kvapo gal sustings, arba Sustos nustėrės, – mano darbo vaisius tai.<sup>59</sup> *(Thyes. 903–906)*

<sup>58</sup> *Ibid.*, 13, 14, 15.

<sup>59</sup> *libet videre, capita natorum intuens, quos det colores, verba quae primus dolor effundat aut ut spiritu expulso stupens corpus rigescat. fructus hic operis mei est.*

Herojų savęs raginimai ir prašymai, kad stiprėtų dvasia, kad pyktis ir įniršis juos užvaldytų ir įkvėptų drąsos prieš kerštą, ne tik sukuria tam tikrą vidinio spektaklio įréminimą, bet kartu ir pažeidžia natūralią teatro iliuziją. Graikų tragedijose herojai į sceną išeidavo jau apimti aistros ir neprašydavo savo dvasios pažadinti jų jausmus, nesikreipdavo į aistras, kurios turėtų staiga atsirasti juose ir padėti jiems veikti. Seneka tragedijose kuria personažų dialogą su savimi, panašiai kaip filosofinėse diatribėse. Medėja, Atréjas kalbasi su savo dvasia ir savo jausmais tarsi su tariamu, įsi-vaizduojamu pašnekovu. Medėjos dialogas su savo dvasia ryškiausias tragedijos pradžioje ir pabaigoje. Ji kreipiasi į *dvasią*:

Jei, dvasia, dar esi gyva, jei dar senos Jégos turi, tai moters baimes vyk šalin.<sup>60</sup> *(Med. 41–42)*

Nužudžiusi Jasono žmoną ir uošvį, Medėja vėl kreipiasi į savo dvasią:  
Ko, dvasia, vilkini? Sékmingą kovą tesk!

Džiaugiesi, bet ar kerštas visas baigtas jau?

Ji myli, jeigu tau, įniršėle, gana,  
Kad vienišas Jasonas. [...]<sup>61</sup> *(Med. 895–898).*

[...] Skausme, ką žudyt, ieškok:  
Nusikaltimui šiurkščią ranką kelsiu aš.  
I kokį priešą, mano pykti, kreipsies ir  
Kokiai grasinsi ginklais? [...]<sup>62</sup> *(Med. 914–917).*

<sup>60</sup> *si vivis, anime, si quid antiqui tibi remanet vigoris; pelle feminineos metus.*

<sup>61</sup> *quid, anime, cessas? sequere felicem impetum. pars ultioris ista, qua gaudes, quota est? amas adhuc, furiose, si satis est tibi caelebs Iason. [...]*

<sup>62</sup> [...] *quaere materiam, dolor: ad omne facinus non rudem dextram afferes. Quo te igitur, ira, mittis, aut quae perfido intendis hosti tela? [...]*

Kai Medėja sprendžia, ar žudyti vaikus, ar ne, klausia savo dvasios:

Ko, dvasia, abejoji? Ko srūva ašaros  
Veidais, kodėl mane tai pyktis, meilė  
vėl  
Užvaldo? [...]<sup>63</sup> (Med. 937–939)

Atrėjas tragedijos pradžioje taip pat ragina savo dvasią imtis keršto broliui, nes neatkeršijęs jaučiasi tingus, nerangus ir silpnas (176–180), prašo *dvasios* suteikti jam drąsos padaryti tokį nusikaltimą, kad apie jį kalbėtų ateinančios kartos (192–193). Vėliau Atrėjas vėl kreipiasi į *savo dvasią*:

[...] Nagi, dvasia, pulk.  
Kas verta Tiesto ir Atréjo padaryk:  
Kad blogi tą abu atliktų. [...]<sup>64</sup>

(Thyes. 270–271)

[...] Dvasia, ko vėl būgštauji  
Ir prieš nusikaltimą tykai? Nagi,  
drįsk!<sup>65</sup> (Thyes. 283–284)  
Blogai, kad traukies, dvasia, jei gaili savų,  
Tai pagailėsi ir anu [vaikų]. [...]<sup>66</sup>

(Thyes. 324–325)

Tokie vidiniai herojų dialogai su savo dvasia ir jausmais žiūrovus skatina atsiriboti nuo personažų, per daug nesusitapatinti, nejisijausti į fikcinę tikrovę. Seneka, pažeisdamas teatro iliuziją, *skatina žiūrovus labiau mąstyti, o ne atsiduoti emocijoms*. Garsusis Wilamowitzius pastebėjimas, kad Senekos Medėja buvo skaičiusi Euripido *Medéja*, nes ji tragedijos

pradžioje mini, kad taps Medėja (NUT. *Medea – ME. Fiam*) (Sen. *Med.* 171), o vėliau, kai nužudo Kreontą ir Kreūsą, – kad jau tapo Medėja (*Medea nunc sum*) (Sen. *Med.* 910), mūsų nuomone, taip pat rodo, kad Seneka pažeidžia teatro iliuziją. Poetas šiai Medėjos žodžiais ne tik kelia žiūrovams literatūrinių asociacijų, bet ir verčia pažiūrėti į pykčio vedamą herojų kaip į tam tikrą kaukę, stereotipinį mūsų visų elgesį, kai mes, jausdami skriaudą, užpykstame ir tarsi „užsidedame“ pykčio iškreiptą veidą – įsigyvename į tam tikrą pamieselio vaidmenį: piktinamés, norime kerštyti, klaidingai manydami, kad taip įrodysime savo reikšmingumą ir tapsime didingi.

## HEROJŲ JAUSMŲ VAIZDAVIMO TIKSLAS IR POVEIKIS ŽIŪROVAMS

Pasak Marthos Nussbaum, Seneka tragedijoje tiesiog prieš mus išstumia ir parodo aistrų bjaurumą, sakydamas, kad tai esi tu ir visa tai yra tavo<sup>67</sup>. Nussbaum teigia, jog Senekos teatro žiūrovai, tik pripažinę, kad herojų pyktis, nesaikinga meilės aistra yra būdingi jiems patiemis ir pasibaisėję aistrų padariniais, gali patirti terapinį tragedijos poveikį, kurio siekė stoikai<sup>68</sup>. Panašiai apie graikų tragediją rašė ir Taplinas: norint patirti tragedijos žavesį, visą emocinį, intelektualinį, socialinį, teologinį, moralinį poveikį, reikia stengtis pamatyti tai, kas slypi už žodžių, tada antikinė tragedija gali kalbėti tiesiogiai mums ir apie mus<sup>69</sup>.

<sup>63</sup> quid, anime, titubas? ora quid lacrimae rigant  
variamque nunc huc ira, nunc illuc amor  
diducit? [...]

<sup>64</sup> [...] hoc, anime, occupa.

dignum est Thyeste facinus et dignum Atreo:  
quod uterque faciat. [...]

<sup>65</sup> [...] anime, quid rursus times  
et ante rem subsidis? audendum est, age.

<sup>66</sup> male agis, recedis, anime: si parcis tuis,  
parces et illis. [...]

<sup>67</sup> Nussbaum, *op. cit.*, 445.

<sup>68</sup> Nussbaum Senekos *Medėjoje* labiau akcentuoja meilės, o ne pykčio aistros žalą. Ji pabrėžia, kad stoikai siekė parodyti, jog didelė, nesaikinga meilės aistra gali sukelti tragediją.

<sup>69</sup> Taplin, *op. cit.*, 1, 170.

Seneka nenurodo savo tragedijų tikslą, tačiau diatribėse, panašiai kaip ir dramose, labai daug dėmesio skiria pykčio aistrai pavaizduoti, blogiemis, nesektiniems pavyzdžiams parodyti. Veikale *Apie pyktį* Seneka nusako savo kūrinio tikslą – paaškinti, kaip reikėtų gydyti savo ir kitų pyktį: „Niekas neturi manyti esąs apsisaugojės nuo pykčio, nes ir lėtapédžių bei lipšnuolių širdyse prigimtis pažadina žaurumą ir nirtulį. [...] pirmiausia turime nerūstauti, antra – baigtis rūstavę, trečia – gydyti kitų pyktį, pasakysi, kaip nepasiduoti įniršiu, paskui, kaip iš jo išsilaisvinti ir, pagaliau, kaip su-laikyti iþykusį, nuraminti, padaryti sveiką“ (*De ira* III, V, 1–2). Todėl Nussbaum mintis apie galimą terapinį Senekos tragedijų poveikį atrodo labai įtikinama.

Senekai buvo būdinga blogais pavyzdžiais pamokytis, kaip neturėtume gyventi. Šis filosofo bruozas žiūrint šiuolaikinio žmogaus akimis galbūt ir nėra labai teigiamas, nes daug neigiamų pavyzdžių ir ypač filosofiniuose veikalose neigiamų imperatyvų ko nors nedaryti netiesiogiai skatina pesimizmą, nusivylimą savimi ir gyvenimu<sup>70</sup>. Skaitant diatribes su-

sidaro įspūdis, kaip rašo W. Andersonas, kad: *mali inter malos vivimus*<sup>71</sup>. Galbūt dėl pessimistinės bruozos Seneka sukūrė daugiau tokų tragedijų, kuriose herojus nejaučia savo kaltės, pyksta ant savęs ir kitų, žudo, kelia baimę žiūrovams, negu tokių, kuriose herojus suvokia savo klaidą ir nusikaltimą, atgailauja, verčia žiūrovus užjausti, suteikia vilties tikėti žmogaus gerumu.

Galime padaryti išvadas, kad *Tieste* ir *Mėđoje* Seneka daugiausia dėmesio skiria herojų pykčiu vaizduoti, atskleisdamas šį jausmą trimis etapais – taip, kaip savo filosofiniam veikale *Apie pyktį*. Tragedijos buvo parašytos vėliau nei traktatas<sup>72</sup>, tačiau jose galime pastebeti tą patį bruozą – daugiausia dėmesio skiriama pykčio padariniams vaizduoti. Todėl tragedijos, kaip ir diatribės, mano me, turėjo tą patį – terapinį, didaktinį – tikslą. Poetas siekė, kad publika, pasibaisėjusi pykčio aistra, stengtusi geriau pažinti save, susivaldytų nuo pasipiktinimų, kaltinimų, keršto, suprastų, jog žmonių santykiai turėtų būti gristi ne pykčiu ir prievara, o meile ir gailėtingumu.

<sup>70</sup> Pavyzdžiu, Seneka rašo: „Pyksti ant šio, ant ano, ant vergų, ant ateistinių, ant tėvų, ant vaikų, ant pažistamų, ant nepažistamų. Priežascių visur su kaupu, jei siela tyli. Grieši dantį ant vieno, paskui ant kito, ir, atsiradus naujų paskatų, įniršis tésis. O nelaimingasis, kada gi pamils?“ (*De ira* III, XXVIII, 1).

<sup>71</sup> Anderson, *op. cit.*, 172.

<sup>72</sup> Trys Senekos knygos *Apie pyktį* tikriausiai buvo parašytos pirmaisiais Klaudijaus valdymo metais (41 m. po Kr.) ar bent jau iki 52 m. po Kr., o tragedijos – šiek tiek prieš arba Nerono valdymo laikais (nuo 54 iki 60 metų, gali būti, kad ir vėliau). Vienu pirmųjų – *Pamišęs Herkulis*, vėliausios – *Tiestas* ir *Finikietės*. Šią nuorodą pateikiaime iš: *The Oxford Classical Dictionary*, third edition revised, edited by Simon Hornblower and Antony Spawforth, Oxford, 2003, 96–97.

## EXPRESSION OF THE FEELINGS OF THE CHARACTERS AND IMPACT ON THE SPECTATORS IN SENECA'S DRAMAS

Jovita Dikmonienė

### Summary

On the basis of the works by Taplin, Nussbaum, and Schiesar, the article explores the feelings of the protagonists of Seneca's tragedies, *Thyestes* and *Medea*, which are the factors that develop the plot and the dynamics of the tragedies. The article also reviews the emotions these tragedies may set up in the spectators and readers. A comparison is drawn between these tragedies and three philosophical dialogues of Seneca *On Anger*. The article investigates why and how the hatred and fury of the protagonists grows and develops. Anger is shown as pain by Seneca. Such words as *ira* and *dolor* are used as synonyms in the tragedies. The protagonists' emotions of anger and rage cause the spectators' fear.

In *Thyestes* and *Medea*, very much like in his philosophical piece *On Anger*, Seneca discloses the feeling of anger of the main characters in three stages. In the first stage, the poet depicts involuntary anger of Medea with Jason who has broken the vows of love. In *Thyestes*, Atreus is angry with Thyestes who has insulted his glory. In stages one and three the characters talk to their spirit and the feeling of anger as if with an ostensible, imaginable interlocutor. In stage two, Seneca discloses extensive pride of the

protagonists, the feeling of anger that is managed and controlled, their accusations to the offenders, and their wilful determination to revenge. In stage three, the poet depicts wild and uncontrollable anger and fury when Medea and Atreus kill children not because of any need, but because the passion of anger blinds the wisdom. The first and third stages of anger are shown by Seneca as uncontrollable and unconscious, whereas the second stage of anger—a conscious when the protagonists can control their passions, yet they succumb to them.

In the tragedies, like in the essay *On Anger*, Seneca focuses on the depiction of the consequences of anger and the damage that the failure to control anger in due time brings to a man and the people around him. The article concludes that tragedies, like diatribes, had similar therapeutic and didactic aim with respect to the readers and spectators. The poet said that the spectators, frightened and appalled with the passion of anger, would try to know themselves better, sustain from outrage, accusations, and revenge; they would understand that people's relationships should be based on love and mercy rather than anger and violence.

Gauta 2008 10 06

Priimta publikuoti 2008 12 08

*Autorės adresas:*  
Klasikinės filologijos katedra  
Vilniaus universitetas  
Universiteto g. 5  
LT-01513 Vilnius  
El. paštas: [jovitadikmoniene@yahoo.com](mailto:jovitadikmoniene@yahoo.com)